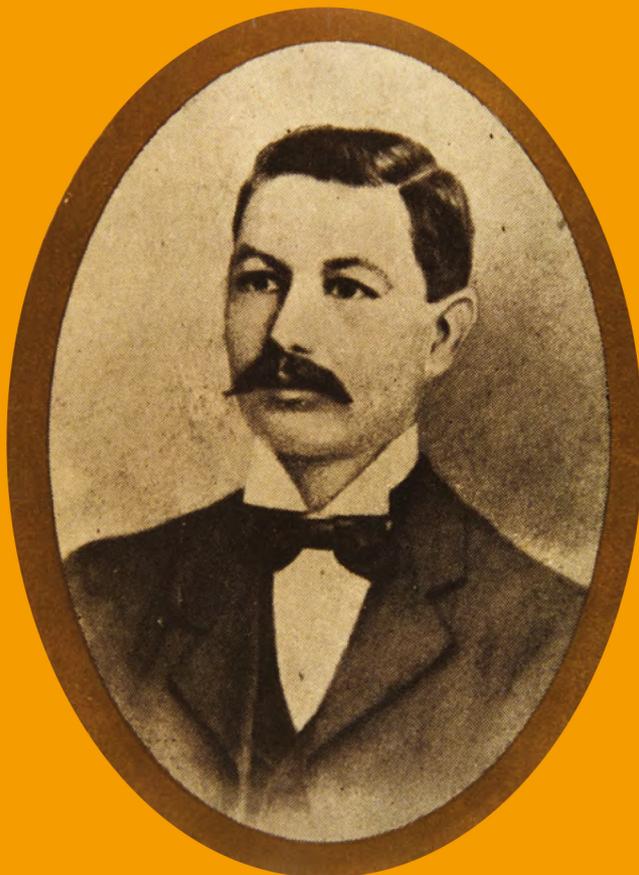


ISBN(e) 978 - 958 - 52275 - 3 - 8

COMPOSITORES SANTANDEREANOS

Temístocles Carreño Rodríguez
(1861-1904)

**Jairo Alonso Dallos Rincón,
Adolfo Enrique Hernández Torres
y Magnolia Sánchez Mejía**



Diciembre de 2019

SERIE COMPOSITORES SANTANDEREANOS

Temístocles Carreño Rodríguez
(1861-1904)

Jairo Alonso Dallos Rincón, Adolfo Enrique Hernández Torres y
Magnolia Sánchez Mejía

SERIE COMPOSITORES

SANTANDEREANOS

Temístocles Carreño Rodríguez
(1861-1904)

Jairo Alonso Dallos Rincón, Adolfo Enrique Hernández Torres y
Magnolia Sánchez Mejía

Nota de los autores

Jairo Alonso Dallos Rincón, Adolfo Enrique Hernández Torres, Magnolia Sánchez Mejía, Universidad Autónoma de Bucaramanga

La correspondencia relacionada con esta publicación debe ser dirigida a Centro de Documentación e Investigación Musical Alejandro Villalobos Arenas - CEDIM, Avenida 48 # 42-11 El Jardín.

Contacto: cedim@unab.edu.co

2019

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUCARAMANGA

Centro de Documentación Musical, CEDIM

ISBN digital 978-958-52275-3-8

Diciembre 2019

Serie compositores santandereanos

Temístocles Carreño Rodríguez (1861-1904)

JUAN CAMILO MONTOYA BOZZI

Rector

EULALIA GARCÍA BELTRÁN

Vicerrectora Académica

JAVIER RICARDO VÁSQUEZ HERRERA

Vicerrector Administrativo y Financiero

JAIRO ALONSO DALLOS RINCÓN - PROFESOR

ADOLFO ENRIQUE HERNÁNDEZ TORRES - PROFESOR

MAGNOLIA SÁNCHEZ MEJÍA - COORDINADORA CEDIM

ESTUDIANTES CURSO HERRAMIENTAS TECNOLÓGICAS II

Autores

MAGNOLIA SÁNCHEZ MEJÍA

Editora

LUZ BENIA OSORIO

Diagramación

RICARDO JARAMILLO PULGARÍN

Corrector de estilo

Publicaciones UNAB

Producción

Universidad Autónoma de Bucaramanga

Avenida 42 N° 48 -11 Bucaramanga, Colombia

www.unab.edu.co

Las opiniones contenidas en esta obra no vinculan la Institución, son exclusiva responsabilidad de los autores dentro de los principios democráticos de la cátedra libre y la libertad de expresión, consagrados en el artículo 3º del Estatuto General de la Corporación Universidad Autónoma de Bucaramanga.

TABLA DE CONTENIDO

| | |
|---|-----------|
| Presentación | 6 |
| Introducción | 7 |
| 1. Vida y obra | 9 |
| 2. Partituras manuscritas | 21 |
| 2.1. Ausente (pasillo) | 22 |
| 2.2. El cautivo (pasillo) | 25 |
| 2.3. Hojas desprendidas (danza) | 27 |
| 2.4. Independencia (vals) | 30 |
| 2.5. Las gaviotas (danza) | 37 |
| 2.6. Los adioses (pasillo) | 40 |
| 2.7. Palonegro (marcha) | 43 |
| 2.8. Sin horizontes (pasillo) | 46 |
| 3. Ediciones digitales y versiones sonoras | 47 |
| 3.1. Ausente (pasillo) | 48 |
| 3.2. El cautivo (pasillo) | 50 |
| 3.3. Hojas desprendidas (danza) | 52 |
| 3.4. Independencia (vals) | 54 |
| 3.5. Las gaviotas (danza) | 66 |
| 3.6. Los adioses (pasillo) | 68 |
| 3.7. Palonegro (marcha) | 70 |
| 3.8. Sin horizontes (pasillo) | 74 |
| 4. Versiones pianísticas | 76 |
| 4.1. Ausente (pasillo) | 77 |
| 4.2. Sin horizontes (pasillo) | 79 |
| Referencias bibliográficas | 81 |

PRESENTACIÓN

El Centro de Documentación e Investigación Musical Alejandro Villalobos Arenas – CEDIM, de la Universidad Autónoma de Bucaramanga, inicia con esta publicación la *Serie compositores santandereanos*, presentando la vida y obra del compositor del siglo XIX Temístocles Carreño Rodríguez (Onzaga, 1861-Bucaramanga, 1904).

El CEDIM - UNAB centra su razón de ser en la puesta en valor del patrimonio musical colombiano –en particular de Santander y Norte de Santander–, mediante la aplicación de los procesos de gestión documental para su identificación, preservación y conservación, facilitando así a docentes, estudiantes e investigadores, el acceso a las distintas fuentes con propósitos académicos e investigativos. De esta manera contribuimos a que la música de compositores regionales que están hoy en el anonimato sea recreada al hacer parte de los materiales de estudio en espacios académicos, integrando los repertorios de concierto o siendo fuente para la creación de obras derivadas, cuando la legislación así lo permita.

INTRODUCCIÓN

El compositor y director de banda Temístocles Carreño Rodríguez (1861-1904) es tal vez el compositor más antiguo de quien hasta ahora se tenga noticia en la historia musical de Santander. Es gracias al reconocimiento y valoración que sus herederos han sabido dar al aporte personal, social y musical que su antecesor forjó durante su corta vida, que hoy podemos conocer su música y su historia enmarcadas por sucesos políticos y militares que influyeron en su expresión artística.

Es en particular valioso que su nieta Inés Carreño Harker (1921-2017), hija de Gabriel Carreño Casseres, hijo único del compositor –también músico y escritor–, decidiera responder a la campaña de donación de archivos musicales que emprendió el CEDIM, gracias a lo cual contamos hoy con fuentes documentales fiables, entre ellas 18 partituras recuperadas de las 28 conocidas hasta el momento.

El esmero con que la señora Inés conservó documentos, recortes de prensa, fotografías y partituras de su abuelo, se vio recompensado por la pasión con que después su hija Aída Martínez Carreño (1940-2009), bisnieta del compositor, asumió la investigación y publicación de varios artículos, logrando con su criterio de historiadora integrar la vida y obra del compositor en todo el contexto de su época. Fueron todas estas fuentes insumos claves en la redacción de la semblanza que presentamos aquí.

Con posterioridad las familias Carreño Harker y Martínez Carreño reprodujeron en un libro publicado en 2013, la mayoría de los documentos y partituras, así como el artículo de Aída leído el 28 de septiembre de 1984 con motivo de su ingreso como Miembro de la Academia de Historia de Santander.

Como profesores del Programa de Música de la UNAB, hemos querido aprovechar todos estos recursos como materiales de trabajo en diferentes asignaturas. Es el caso de Herra-

mientas Tecnológicas, espacio académico desde el cual los estudiantes han realizado la transcripción de los manuscritos disponibles en el CEDIM, a notación musical digital. Anotando también que distintos materiales conservados en el Centro han sido fuente para la creación y recreación de obras derivadas por estudiantes de la línea de Profundización en Composición.

El contenido de esta publicación se ha organizado en cuatro secciones, dedicando la primera a presentar los aspectos preponderantes sobre su vida y obra. En la segunda sección se reproducen ocho de los manuscritos de las partituras tal como fueron entregadas al CEDIM. La sección tres contiene estas mismas ocho piezas con la revisión y edición final realizadas por los profesores Adolfo Hernández Torres y Jairo Alonso Dallos Rincón, las cuales van acompañadas de las versiones sonoras realizadas por este último, utilizando software especializado para producción musical digital. Por último, ofrecemos la versión pianística de dos pasillos: Sin Horizontes y Ausente, realizadas por Adolfo Hernández Torres.

En esta primera publicación de la *Serie compositores santandereanos* prevaleció como criterio conservar la obra lo más fiel posible a la partitura original, sin embargo, se realizaron algunas correcciones con el propósito de mejorar el aspecto técnico de la escritura. Cabe anotar que la gran mayoría de las obras de Carreño Rodríguez recibidas en el CEDIM, son transcripciones póstumas para piano o violín y piano, realizadas tal vez por colegas o amigos músicos del compositor –algunas de ellas de memoria–, siendo natural suponer que las obras originales fueran escritas para las agrupaciones instrumentales o bandísticas que él dirigió.

VIDA Y OBRA

Por: Magnolia Sánchez Mejía



TEMÍSTOCLES CARREÑO RODRÍGUEZ

(Onzaga, 28 de abril de 1861- Bucaramanga, 5 de enero de 1904)

Su vida

A la familia Carreño cuyo origen puede rastrearse posiblemente en Venezuela, se le ubica en El Cocuy¹ en el siglo XVIII, radicándose con posterioridad en territorio de Santander donde figuran en la historia nacional haciendo parte de algunos episodios durante el proceso de independencia de la Nueva Granada durante la primera mitad del siglo XIX, en específico durante los intentos de reconquista, siendo varios de sus miembros fusilados o muertos por los españoles (Martínez, s.f.).

La familia Carreño Uribe, de la que hacía parte su padre Juan Bautista, se radica en la población de El Socorro². De su unión con Juana María Rodríguez Peñalosa, oriunda de Guadalupe³, nacieron seis hijos: Temístocles, Antonio, Moisés, Trino, Telmo y Elena (Martínez, s.f.). Temístocles nació en Onzaga,⁴ el 28 de abril de 1861, como atestigua el párroco de esta población en la partida de bautismo, copia de la cual se conserva como parte del fondo documental del compositor: “A diez de Mayo de mil ochocientos sesenta y uno, bauticé solemnemente a un niño de trece días [...] a quien llamé José Prudencio Vidal Temístocles”.

Su infancia transcurrió en El Socorro distinguiéndose desde joven como miembro del coro según el escritor santandereano Gregorio Consuegra, quien en una semblanza póstuma sobre Carreño escribe: “Contaba apenas doce años, cuando llevado de su vocación musical, cantaba con notoria propiedad en las fiestas parroquiales, bajo la dirección de los reputados coristas don Ismael Hernández y don Fernando Pinzón” (Consuegra, 1928, p.29).

Hacia 1876 se vivió en el país un momento político complejo con el fraccionamiento del radicalismo, situación con particularidad tensa para El Socorro, puesto que era una de las principales fortalezas de esta corriente política. En esos momentos Temístocles, de 15 años, se ve involucrado en un suceso que comenzó como una broma, pero que se convirtió en la puerta de entrada a su carrera musical (Martínez, s.f.).

1 Municipio ubicado hoy en el departamento de Boyacá (Colombia).

2 Capital del Estado Soberano de Santander entre el 14 de septiembre de 1861 y 24 de marzo de 1886, perteneciente a la provincia Comunera.

3 Municipio de la provincia Comunera en el departamento de Santander.

4 Municipio perteneciente a la provincia Guanentá, al sur del departamento de Santander.

Durante la revolución de 1876 –refiere el caso un amigo íntimo de Carreño, testigo presencial– algunos escolares socorranos, alegres y traviosos, resolvieron jugarle una mala pasada a los graves señores del gobierno local: simularon un asalto del enemigo, metieron el [sic] alarma en un barrio de la ciudad. Al punto, un piquete de inspección, despachado por el jefe de la plaza, cayó sobre los infantiles revoltosos [...] algunos quedaron en poder de los perseguidores, y entre ellos, Carreño [...]. Era Oficial de ese Cuerpo militar un pariente de Carreño, bastante jacobino, a quien crispaba la unción con que este niño alzaba su melodiosa voz en las ceremonias religiosas; [...] lejos de ayudarlo a salir, hízolo destinar como recluta a la banda de cornetas ... Así lo alejaré del coro, se dijo. Ignoraba el astuto militar que en esa maniobra, a pesar de su intención perseguidora, él era apenas un instrumento de la Divina Providencia [...] (Consuegra, 1928, p.p. 29-30).

En dicha banda Temístocles fue designado corneta de órdenes, asumiendo en adelante el cornetín como su instrumento principal. Con esta agrupación estuvo en los campos de batalla de “La Donjuana” y “Mutiscua”. Ya en 1877, dirimido este conflicto, se disolvieron las filas militares y Temístocles se trasladó a San José de Cúcuta, buscando su sustento en obras manuales, pues la ciudad se encontraba en pleno proceso de reconstrucción después del terremoto de 1875. En una de esas jornadas, el maestro de obra al oírlo silbar intuyó su musicalidad y recomendó al joven ir a escuchar la ‘Banda de Don Carlos Jácome’. Allí estuvo varias tardes escuchándola desde la esquina de la casa de ensayo (Consuegra, 1928). El maestro Jácome narra así, su experiencia con el joven músico:

Yo tengo el honor de haber sido el primer maestro de Temístocles (tal vez el único), o mejor dicho, el que lo inició en el divino arte. Propóngome referir el incidente, bien trivial por cierto, que dio motivo a la honra de que me envanezco [...] pretendo tributar un voto de profundo cariño al amigo querido y de entusiasta admiración de su indiscutible genio.

Contaba Temístocles unos dieciséis años de edad [...] y acostumbraba situarse en la esquina de mi casa de habitación en esta ciudad a oír los ensayos de la Banda de Música que estaba a mi cargo. Tenía yo entonces la descabellada pretensión de introducir un estilo nuevo en nuestros vales y polkas, y al efecto compuse e instrumenté una tanda de melodías exóticas, repletas de transiciones inoportunas y forzadas. Le hice dar varios repases en el ensayo, pero resultó aquello tan extravagante que yo mismo le di carpetazo y lo retiré del repertorio.

Al día siguiente tuve la sorpresa de oír a Temístocles, a quien hasta entonces no conocía, silbando íntegra la malhadada tanda, desde el principio hasta el fin, acompañándose de un triplecito que a duras penas enunciaba las tonalidades; y mi sorpresa se trocó en admiración, cuando vi la maestría con que él, en aquel instrumento inservible, “sacaba”

las consabidas variaciones que tan mal efecto habían producido en la Banda. Comprendí que estaba en presencia, si no de un genio, por lo menos de una maravillosa disposición para la música. Le hice el ofrecimiento de darle lecciones que él aceptó con placer, y aún me vi obligado a suministrarle un mal cornetín, porque su escasez de recursos le impedía hacer el gasto.

A LAS SIETE DE LA MAÑANA del otro día puse la corneta en sus manos y le escribí la escala natural en semibreves, previas explicaciones del caso; A LAS DIEZ, llevó la lección, de memoria, bien medida, tocando desde el SOL grave hasta el LA sobreagudo con singular habilidad; a las DOS DE LA TARDE, ejecutaba mínimas en terceras y cuartas, y a las SIETE DE LA NOCHE tocó semínimas [sic] en sextas, séptimas y octavas. Total que a los quince días era segundo corneta de la banda y ganaba su parte en las funciones de maroma de Guerrero y Fonseca (Jácome, 1904, p.p 60-61).

En 1878 pasa a formar parte de la Banda de Santander creada ese mismo año durante la segunda presidencia del general Solón Wilches mediante la Ley Especial de la Asamblea Legislativa del Estado, ya que en ese entonces las bandas musicales eran en realidad bandas militares que cumplían importantes funciones dentro de los batallones, haciendo presencia en los campos de batalla, en los actos y desfiles militares, al tiempo que “participaban en las fiestas religiosas y en las fiestas patrias, amenizaban las corridas, solemnizaban los homenajes y alegraban los bailes” (Martínez, s.f., p.7). El articulado de la ley (como la transcribe Martínez, 1984) especifica la conformación de la Banda y los estipendios así:

Artículo 1. Autorízase al Presidente del Estado para que establezca una banda compuesta hasta de 16 músicos que hará parte de la fuerza pública del Estado.

Artículo 2. El personal de la Banda a que se refiere el artículo anterior se compondrá así. Un Director de la clase de Teniente; un músico mayor de la clase de Subteniente. Seis músicos de la clase de Sargentos primeros, con un sobresueldo de cinco pesos mensuales cada uno y ocho músicos de la clase de tropa con los sueldos que a esta corresponden.

Artículo 3. Siempre que la Banda sea solicitada para tocar funciones particulares ya en esta ciudad, como en los pueblos vecinos, prestará sus servicios con el permiso correspondiente y lo que produzca se distribuirá por partes iguales entre el personal de la Banda y el Tesoro del Estado.

Artículo 4. El presidente del Estado dictará los reglamentos para obtener la mejor organización y servicio de la Banda que se crea por esta ley. Dada en El Socorro, a 29 de octubre de 1878 (Martínez, 1984, p.23).

Según los datos encontrados en la Gaceta de Santander en publicación de diciembre 14 de 1878, Martínez (1984a) menciona que ya existía en El Socorro una agrupación bandística que dirigían los hermanos Ramón y Rafael Villalobos, nombrados Teniente Director y Subteniente Músico Mayor respectivamente, siendo así los fundadores de la Banda de Santander junto con los sargentos: Rafael García, Gabriel Vargas, Jesús Niño, Cirilo Genaro Barrera, Facundo Rojas, Francisco Mujica y Temístocles Carreño (p.25). Apenas un año después, en 1879, Temístocles figura ya como Músico Mayor reemplazando al anciano Rafael, que por su avanzada edad presenta impedimento para desempeñar sus funciones. (Martínez, s.f., p.25)

Los continuos avatares políticos de la segunda mitad del siglo XIX modificaban con frecuencia las estructuras de gobierno, trazando con ello el devenir musical del joven Temístocles quien en 1886, con 25 años de edad, se traslada a Bucaramanga nueva capital del ahora Departamento de Santander, figurando como Director de la Banda que pasa a denominarse Banda del Departamento y dependiendo de la nueva gobernación (Martínez, 1984a).

Asentada la banda en Bucaramanga y gracias al interés de algunos medios impresos citados por Martínez (1984a), como la *Gaceta de Santander*, *El impulso* o *El Eco de Santander*, es posible seguir el rastro más de cerca al devenir musical de esta agrupación y de su director. Se conoce por ejemplo del entusiasmo generado en la ciudadanía por la retreta mensual que ofrecía la banda, y se evidencia por los programas de concierto publicados, que dentro del repertorio comienzan a aparecer obras de autoría del maestro Carreño tales como las interpretadas en el año 1887 durante la exposición conmemorativa del 77° Aniversario de la Independencia: *Himno Guerra Colombiana*, *Canto a los héroes*, *Himno a Bolívar* y la canción *El Iris de Colombia* (p.27).⁵

No eran tiempos fáciles y según publica *El Posta*, un periódico conservador, en septiembre de 1894 (como lo menciona Martínez, 1984b) el gobierno departamental decidió desde el mes de agosto, disolver la agrupación aduciendo recortes presupuestales. En ese momento ya había otro director de nombre Rafael Bernal (p. 6). No obstante, Carreño y varios de los músicos seguían activos en una agrupación de cámara independiente creada hacia 1889 o 1890, llamada *Orquesta La Lira* “la cual animaba bailes, tocaba serenatas, veladas teatrales y religiosas” (Martínez, s.f., p.12).

Inés Carreño Harker, nieta del compositor anota en la única fotografía que se conserva de la *Orquesta La Lira*: “Primera orquesta de Bucaramanga (1890). Fundada por T.C. Rodríguez con nueve músicos (violonchelo, violines, contrabajo, trompeta, cornetín y flauta)”⁶.

5 De las cuatro obras solo se conserva la parte para violín de *Iris de Colombia*, título con el cual aparece en el manuscrito de la partitura.

6 Copia de la fotografía se conserva como parte del fondo documental del compositor en el Centro de Documentación e Investigación – CEDIM UNAB.

Encontramos en esta época a un músico bastante reconocido ya en el medio, siendo objeto de halagos en la prensa ante las actuaciones, bien de *La Lira* o bien de la Banda de Girón de la que también fue director. En esta población se sintió a gusto y bien recibido, componiendo buena parte de su música religiosa dedicada al templo y a las festividades de la población (Martínez, s.f., p.13). Fue Girón la cuna de sus obras “de largo aliento como *Stabat Mater*, *Lamentaciones*, *Cantos de Navidad* y una bella *Misa Solemne*, para la fiesta de la consagración del Ilustrísimo señor Peralta, desempeñada a grande orquesta bajo su experta dirección” (Consuegra, 1928, p.30).⁷

Una semblanza del artista durante su época como director de esta banda, la anota Felipe Serpa en una publicación de un diario de la época:

Se trata de un rasgo característico del genio que se llamó Temístocles Carreño. A ese hombre superior, a ese mago de la música que habría podido exigir fabulosas recompensas, por dejarse admirar, lo vi muchas veces encabezando la Banda de Girón, [...] y allí, desde un tablado, el maestro hacía prodigios con el cornetín, y al compás de bambucos, pasillos y guabinas, se realizaba la fiesta brava (Serpa, 1941, párr. 5).

Comenzando 1895 la Banda de Músicos del Departamento se reorganiza por decreto del gobernador, decreto que entró a regir el mismo día de su expedición puesto que de igual modo el ejército llamó a sus reservistas a filas para emprender una acción contra un movimiento de insurrección iniciado en el norte, por lo que la banda fue conocida como Banda de Músicos del Ejército del Norte (Martínez, 1984a). Una vez más Temístocles debe incorporarse al ejército contra su voluntad, pues fue designado como sargento mayor-director; a Daniel Cáceres, capitán-músico mayor; a Alejandro Villalobos, capitán; cinco músicos con el grado de teniente, doce como subtenientes y dos más como sargentos primeros. Por fortuna la campaña fue corta y el 23 de marzo regresa el ejército y la banda a Bucaramanga tras el triunfo en la batalla de Enciso (p.p. 32-33).

Como fruto positivo de este sorpresivo decreto, la banda sigue funcionando durante 1896 tal como lo reseñan diarios de la época con comentarios sobre el desempeño musical y los programas de concierto ofrecidos (Martínez, 1984a, p. 34). Para 1898 “el gobernador Dr. Aurelio Mutis reorganizó la Banda adscribiéndola a la Escuela de Artes, aumentando el número de sus integrantes a 32 bajo la dirección de Temístocles Carreño, e importando de Europa el instrumental necesario” (p.36).

Los años 97 y 98 transcurren un poco en solitario para el maestro, trabajando para la iglesia bajo las disposiciones del presbítero José María Villalba, alejado de su esposa e hijo por motivos no revelados en las fuentes consultadas, y añorando su compañía, como lo manifiesta en una de sus cartas: “Mi vida aquí solo es triste como pocas; sólo estoy contento porque puedo escribir a todo mi gusto, sin ruido ninguno. El gato es mi único compañero” (Martínez, 1984a, p. 35).

⁷ Estas composiciones religiosas no se encontraron en el archivo personal del maestro Carreño.

Finalizando el siglo, Colombia sigue sumida en guerras fratricidas y, aunque todo el territorio sufre las consecuencias socioeconómicas de tan irrazonables acciones, fue un período devastador en particular para los santandereanos ya que en su territorio tuvieron lugar más de 50 batallas. Para completar esta tragedia, el día 17 de octubre de 1899 “una gran fracción de liberalismo” (Martínez, 1984b, p.6), que se había instalado en Bucaramanga como sede provisional, emprende una acción guerrera contra el gobierno nacional en manos del otro partido, los conservadores. Se inicia la llamada guerra de los Mil Días a la cual se daría fin el 21 de noviembre de 1902.

En esta oportunidad no corresponde al maestro Carreño estar al frente de la banda en los campos de batalla. Sin embargo, los horrores de la guerra los vive en carne propia; varios de sus familiares murieron en combate o en acciones militares, entre ellos tres de sus hermanos: Moisés, Antonio y Telmo. Además, registrado en las cartas que envía a su esposa, deja ver el desánimo por el estado deplorable de la banda, la escasez de músicos por desertión o enfermedades, la falta de dinero ya que los pagos son muy esporádicos, todas las dificultades asociadas a la guerra, pero sobre todo su tristeza por estar alejado de su familia; su esposa Francisca Casseres y su hijo Gabriel, se habían ido a San Gil en busca de mejor clima (Martínez, 1984a). Pese a ello, registra su fatigosa actividad musical atendiendo un gran número de retretas con una banda muy mermada, llegando a expresar: “Tengo tantos deseos de salir de aquí y de desprenderme de este esqueleto de Banda, aun cuando sea por unos días” (Martínez, s.f., p.20).

Su obra

La obra musical que se conserva del compositor no es muy extensa, apenas una veintena de piezas que en su gran mayoría son transcripciones para piano o violín y piano realizadas quizá por músicos amigos o miembros de las agrupaciones que dirigió, a partir de las obras originales para banda del maestro Carreño. De algunas solo existe un guion melódico (la mayoría de las veces se trata de la parte de violín) y de otras solo queda el título en la memoria de algunos o se sabe de ellas porque aparecen en los programas de las retretas y funciones musicales.

En un artículo publicado en la revista *Tierra Nativa*, se encuentra un breve análisis del estilo musical del compositor anotando que:

Carreño ensayó casi todos los géneros musicales. Su dilección, sin embargo, parece que

se inclinó hacia los motivos religiosos, el *lied* y los aires nacionales, a los cuales aportó novedad y perfeccionamiento. Su frase melódica es sencilla, fácil, elegante y de perfecta corrección. [...] Fiel a su temperamento artístico y a las normas culturales de su vida, consiguió formarse un estilo personal y propio, dotado de novedad y de un encanto particular. Elegante y fluído en los valeses; gallardo en las marchas; soñador en el *lied*; hondo y sugerente en las danzas; tierno, recogido y melancólico en los pasillos lentos; magnífico en los conciertos y oberturas, supo siempre ser sincero y verídico y dejar en todas sus producciones la esencia de su sentir profundo y emocionado y de la elevación de su alma” (Consuegra, 1928, p. 31).

El mismo autor menciona que el maestro Carreño no acostumbraba firmar sus obras, sin embargo eran reconocidas por su estilo por quienes le conocían. Los músicos que tocaron con él en las distintas agrupaciones que dirigió, recuerdan que entregaba los papeles sin firma o con nombres inventados (Consuegra, 1928).

Temístocles Carreño falleció el 5 de enero de 1904 en Bucaramanga a la edad de 42 años, legándonos la oportunidad de conocer a través de sus narraciones y experiencias personales –con todos los altibajos propios de la época que le correspondió vivir–, una historia del devenir político, social y musical de la región, contada además a través de su música. Es justo reconocer su gran dedicación y compromiso con las agrupaciones que dirigió durante su corta vida, que sin duda se constituyeron en núcleos de formación para varias generaciones de músicos –instrumentistas y compositores– que más tarde contribuyeron también con sus creaciones a enriquecer el acervo cultural de esta región y del país.

Catálogo de obra

El siguiente listado de obras y los comentarios anexos, ha sido elaborado a partir de las menciones encontradas en los artículos de los autores consultados para esta semblanza y de las obras que fueron donadas por la familia Carreño Harker al CEDIM – UNAB. Se relacionan algunas fechas aproximadas de composición según la ubicación temporal de las crónicas y relatos referenciados.

AÑO 1887

| | |
|-------------------------|---|
| Himno guerra colombiana | Obras patrióticas interpretadas en Bucaramanga con motivo del 77° Aniversario de la Independencia por coros de niños de primaria de las escuelas Normal de Señoritas y Normal de Varones. No se conservan las partituras de estas obras, salvo una <i>particella</i> para violín de “Iris de Colombia”, titulada así en la transcripción. |
| Canto a los héroes | |
| Himno a Bolívar | |
| El iris de Colombia | |

AÑO 1888

| | |
|----------------------|--|
| | Alrededor de esta pieza se narra la nostalgia del compositor frente a la decisión de la señorita Herminia Parra de tomar los hábitos religiosos al no recibir la aprobación de su padre para casarse con Temístocles debido a su oficio de músico. |
| Las gaviotas – danza | Se conserva una versión para violín y piano que fue realizada a partir de la instrumentación original como se anota en la partitura. Se desconoce el autor de la misma. Existe una versión orquestal realizada en el año 2014 por el maestro Adolfo Hernández Torres que se conserva también en el CEDIM. |

AÑO 1894

| | |
|-------------------|---|
| Stabat Mater | Obras compuestas para ser interpretadas en la Basílica Menor San Juan Bautista de Girón a donde fue llamado como director de la Banda. La Misa Solemne fue compuesta “para la consagración del ilustrísimo señor Peralta, desempeñada a grande orquesta bajo su experta dirección” (Consuegra, 1928, p.30). |
| Lamentaciones | |
| Cantos de Navidad | |
| Misa Solemne | |

AÑO 1897⁸

| | |
|---|---|
| Similia Similibus – zarzuela ⁹ | Temístocles musicalizó esta obra a partir del libreto original por encargo del presbítero José María Villalba, puesto que no fue posible conseguir la partitura para celebrar el fin de año de las escuelas públicas. “En escasos 20 días compuso y ensayó la obertura que el día de su estreno fue acogida con gran éxito” (Martínez, 1928, p. 35). Después fue instrumentada por Carreño para su Banda entregando la partitura a su amigo Félix Consuegra McCormick, la cual estuvo guardada durante mucho tiempo hasta que Alejandro Villalobos Arenas la reinstrumentó para el formato ampliado de la Banda que dirigía en ese momento (Consuegra, 1908) y luego realizó una versión para piano de la <i>Obertura y coro de introducción</i> que se publicó en la revista <i>Tierra Nativa</i> en 1928. Esta versión al igual que las partes instrumentales se conservan. |
|---|---|

8 Es la fecha más probable por los hechos históricos narrados por Aída Martínez en su artículo del Anuario colombiano. En algunas partes de la obra reinstrumentada aparece 1889, y en artículo de G. Consuegra se asegura que fue 1896.

9 Teresa Tanco Cordovez de Herrera (1859-1946) artista bogotana, compuso la música de Similia Similibus; zarzuela en dos actos, en verso, escrita por Carlos Sáenz Echeverría (1853-1894) y estrenada en 1883 y publicada en 1888.

AÑO 1897 o 1898

El chiquitín – pasillo

Tal vez la pieza mas interpretada en la actualidad, sin embargo por lo general aparece como anónima. Fue compuesta para su único hijo Gabriel que nació en 1897. No se conserva la partitura.

AÑO 1900-1901

El cautivo – pasillo lento

Obras compuestas durante los años de la guerra de los Mil Días.
 “Dedicado a un compañero de la banda prisionero por deserción” (Martínez, s.f., p.20). La partitura existente es una versión para piano sin identificación del copista.

El ausente – pasillo lento

Transcrito por Antonio María Pico, quien aclara que es una transcripción de memoria puesto que no existe partitura y previendo alguna crítica, señala que lo hace por su disposición natural a hacer estos arreglos, puesto que no tiene formación teórica. En la partitura se anota que es un pasillo lento (canción), sin embargo no se copió el texto para la voz.

Sin horizontes – pasillo

La partitura existente es una versión para piano, sin identificación del copista. Anotación: “1975. Del original”.

AÑO 1902

Palonegro – marcha

Pieza insigne compuesta en honor a los vencidos en la batalla de Palonegro. Es una marcha fúnebre que se estrenó en la plaza Custodio García Rovira en Bucaramanga, suscitando una gran reacción emocional en el público presente, pero sobre todo en los propios homenajeados con la obra, quienes, como lo escribe Consuegra (citado por Martínez, 1984b): “No bien terminan los últimos golpes de armonía, cuando resuenan atronadores aplausos en la ventanas de la cárcel situada en la misma plaza. Allí estaban los prisioneros de la batalla de Palonegro”.

Se conserva una versión para piano sin registro del copista y partes instrumentales para Banda con firma de varios copistas.

Existe una versión orquestal realizada por el maestro Jesús Alberto Rey Mariño, que se conserva en el CEDIM.

AÑO 1903

Los adioses – pasillo lento

Terminada una semana antes de su fallecimiento según sus cronistas.

Se conserva una versión para violín y piano que fue realizada a partir de la instrumentación original como se anota en la partitura. Se desconoce el autor de la misma.

SIN FECHA CONOCIDA

Hojas desprendidas – danza

Se conserva en el CEDIM una versión para piano transcrita por C. E. Peña B. en junio 14 de 1962, así como la versión orquestal realizada por el maestro Jesús Alberto Rey Mariño.

Independencia - valeses

La partitura existente es una versión para piano sin identificación del copista.

| | |
|--|--|
| Canto a la Virgen de la Merced | Para tres voces y piano. |
| El centinela – pasodoble Manzanares - doble Dulce ilusión [sic] – danza Al Club Santander – doble Entre dos fuegos – pasillo Conchita – danza | De esta serie de piezas se conserva solo el guion melódico, como en el caso de El Centinela, cuya partitura está fechada en Bucaramanga junio 10/54. Las demás son las partes de violín procedentes del mismo copista según la caligrafía. En todas aparecen las iniciales T. C. al lado del título. La música está escrita en hojas pentagramadas con un sello al final: ORQUESTA “CLARIDAD”. |
| Las palmeras – danza | Se conserva solo guion melódico a tres voces con anotaciones de dirección. |
| Siempre hermosa - danza | No se conserva partitura. |
| Que vivan mis amorcitos – torbellino | De la colección de partituras ésta es la única a la que no se le identifica compositor. La partitura es una guía de dirección con texto. |

Apéndice: Cronología del compositor

| | |
|-------------|---|
| 1861 | Nace el 28 de abril en Onzaga (Santander) y es bautizado el 10 de mayo. |
| 1876 | A los 15 años, es reclutado en la banda de cornetas y designado corneta de órdenes. |
| 1877 | Se traslada a San José de Cúcuta, en donde conoce a su primer maestro de música, Carlos Jácome. Ingresa a la banda del maestro Jácome como segunda corneta. |
| 1878 | Entra a formar parte de la Banda de Santander en El Socorro, capital del Estado Soberano, con el cargo de sargento. |
| 1879 | Es nombrado Músico Mayor en reemplazo del anciano Rafael Villalobos. |
| 1886 | Se traslada a Bucaramanga, capital del recién creado Departamento de Santander, junto con la banda que se denominará Banda del Departamento. |
| 1887 | Estrena cuatro obras patrióticas en el 77º Aniversario de la Independencia: <i>Himno Guerra Colombiana</i> , <i>Canto a los héroes</i> , <i>Himno a Bolívar</i> y la canción <i>El Iris de Colombia</i> . |
| 1888 | Compone la danza <i>Las gaviotas</i> . |
| 1889 - 1890 | Crea la orquesta <i>La Lira</i> conformada por nueve músicos. Contrae matrimonio con Francisca Casseres. |
| | Es llamado a dirigir la Banda de Girón. |
| 1894 | Compone obras religiosas de gran formato como <i>Stabat Mater</i> , <i>Lamentaciones</i> , <i>Cantos de Navidad</i> y <i>Misa Solemne</i> . En septiembre, el gobierno departamental disuelve la Banda del Departamento. |
| 1895 | En enero la banda se reorganiza por decreto gubernamental y es enviada al norte del departamento junto con el ejército para una breve campaña militar. |
| 1896 | Nace Gabriel, su único hijo. |
| 1897 | Realiza una nueva versión musical de la zarzuela <i>Similia Similibus</i> , guion original de Carlos Sáenz Echeverría con música de Teresa Tanco. |
| 1897 - 1898 | Trabaja para la iglesia con el presbítero José María Villalba. Compone el pasillo <i>El Chiquitín</i> dedicado a su único hijo, Gabriel. |
| 1898 | La banda es adscrita a la Escuela de Artes. |
| 1899 | Inicio de la guerra de los Mil Días. |
| 1900-1901 | Escribe los pasillos <i>El cautivo</i> , <i>El ausente</i> y <i>Sin Horizontes</i> . |
| 1902 | Compone la marcha <i>Palonegro</i> en honor de los prisioneros de batalla durante la guerra de los Mil Días. |
| 1903 | Finalizando el año compone el pasillo <i>Los adioses</i> . |
| 1904 | El 5 de enero fallece en Bucaramanga a la edad de 42 años. |

PARTITURAS MANUSCRITAS



Orquesta "La Lira"

Copia para el Sr Carlos Peña muy atentamente

Pasillo lento (canción)

Ausente

Música del insigne Maestro e inspirado compositor
Sr D. Fermín Carlos Camacho

Letra de: David Martínez Collazos

7000.
Aspiramos a' Angeles.

Pasillo lento (concierto) *Ausenti* *(musica del magistro Maestro e inspirado compositor Don Fermín de Castro. letra de: David Martinez Calles)*

p. molto espressivo y lento enasi Religioso

Previendo el curso de análisis teórico por Magistro, salvo mi responsabilidad tanto si preparación natural me favorece el hacer esta arreglo; sachons la de partituras de piano conqulter, o piano solo de Salón; careundo por to de teoría, armonía, contrapunto, fuga et. et.

mf dolcissimo

Arrcgle para piano escrito de memoria a falta de la partitura del autor, por Antonio M. Pico.

... por motivo a que por sus lecturas o solfeo mental integral tanto en absoluto de concurrencia

(186)

Pasillo Lento

El Cautivo

Temístocles Carreño

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The first system begins with a treble and bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Pasillo Lento'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The second system features a 'p' (piano) marking. The third system includes 'dim.' (diminuendo) and 'meno.' (meno) markings. The fourth system continues the melodic and harmonic development. The fifth system shows a change in dynamics with 'P.' (piano) and 'Rit...' (ritardando) markings. The final system concludes with 'f. Animato...' (forte animato) markings, indicating a change in tempo and dynamics.

SERIE COMPOSITORES SANTANDEREANOS

Handwritten musical score for piano, consisting of three systems of staves. The first system includes the following markings: *P. dolce*, *A tempo*, and *con ternura P.* The score is written in a major key with a 2/4 time signature. The first system contains 12 measures, the second system contains 12 measures, and the third system contains 4 measures, ending with a double bar line and a fermata. Below the third system, there are seven empty systems of staves.

Hojas desprendidas

Danza

de

Temístocles Carreño

b. E. Ruiz B

1862

Danza Hojas desprendidas T. Barrios

The image displays a handwritten musical score for a piece titled "Danza Hojas desprendidas" by T. Barrios. The score is written on six systems of grand staff notation, each consisting of a treble clef and a bass clef. The time signature is 2/4, and the key signature has one sharp (F#). The music features a variety of rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. There are several annotations in blue and red ink, including "1a." and "2a." markings, and some chord diagrams in the bass clef. The paper shows signs of age and wear.

A handwritten musical score for piano, consisting of three systems of staves. The notation is dense and includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The first system has a treble clef and a common time signature. The second system has a bass clef. The third system has a treble clef. There are several blue ink annotations throughout the score, including notes, stems, and slurs. The score concludes with a double bar line and a fermata.

Junio 14 1962

EDITORIAL MUSICAL EXITOS

Vals. Independencia Temistocles Carreño

The musical score is written on six systems of two staves each. The first system is in common time (C) and features a melody in the upper staff and a bass line in the lower staff. The second system continues the melody and includes a piano (P.) dynamic marking. The third system is marked 'Allargando' and includes a 'Rit...' (ritardando) section, followed by a section marked 'Andantino' in 3/8 time. The fourth system includes a piano (P.) dynamic marking. The fifth system includes a fortissimo (ff) dynamic marking. The sixth system concludes with a 'cresc...' (crescendo) marking and a 'caja' (cassa) marking. The piece ends with 'V.S.' (Vincula Signa).

The image shows a handwritten musical score on aged paper, consisting of two waltzes. The first waltz, titled "Vals N° 1", is in 3/4 time and begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It starts with a forte (f) dynamic and features a complex piano accompaniment with many beamed sixteenth notes. The melody is written in the treble clef. The score includes dynamic markings such as *ff* and *sf*, and contains first and second endings labeled "I" and "II". The piece concludes with a "FIN" marking and a final forte (*ff*) dynamic. The second waltz, titled "Vals N° 2", is also in 3/4 time and begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It starts with a pianissimo (*pp*) dynamic and has a simpler piano accompaniment. The melody is written in the treble clef. This waltz also includes first and second endings labeled "I" and "II" and ends with a pianissimo (*pp*) dynamic. The handwriting is in black ink, and the paper shows signs of age and wear.

3

The image shows a handwritten musical score for piano, consisting of six systems of staves. The score is written in a single system with two staves per system. The music is in a minor key and 3/4 time. The first system begins with a treble clef and a key signature of one flat. The second system starts with a forte (ff) dynamic and a piano (pp) dynamic. The third system includes a first ending (I) and a second ending (II). The fourth system features a forte (f) dynamic. The fifth system includes a first ending (I) and a second ending (II). The sixth system concludes with the instruction "al. s. fin" and "v. s.".

4

AP. AEREO
1308
BOGOTÁ

No 4 Armonioso
pp
U.S.

AL
EXITOS
(5)

The image shows a handwritten musical score on aged paper. At the top left, there is a small logo with the text "AL EXITOS" and a decorative flourish, followed by the number "(5)" in parentheses. The score is written in a single system with six systems of staves. Each system consists of a grand staff (treble and bass clefs). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as "ff" (fortissimo) and "p" (piano). There are also first and second endings marked "I" and "II". A section labeled "CODA" is present towards the end of the piece. The score concludes with a double bar line and the initials "V.S." (Vincenzo Scacchi) written below the staff.

(6)

The image shows a handwritten musical score for piano, consisting of six systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings such as "cresc..." and "cresc. molto". The score is written on aged, slightly torn paper. The first system is marked with a circled number (6). The notation is dense, with many chords and melodic lines. There are some markings like "p" (piano) and "f" (forte) scattered throughout. The paper shows signs of wear, including a small tear at the top right and some discoloration.

(7)

Armonioso
P.P.

cresc

G.P. Risoluto

frescen....

do....

"Los gaviotas."

Danza de Temístocles Carreño.

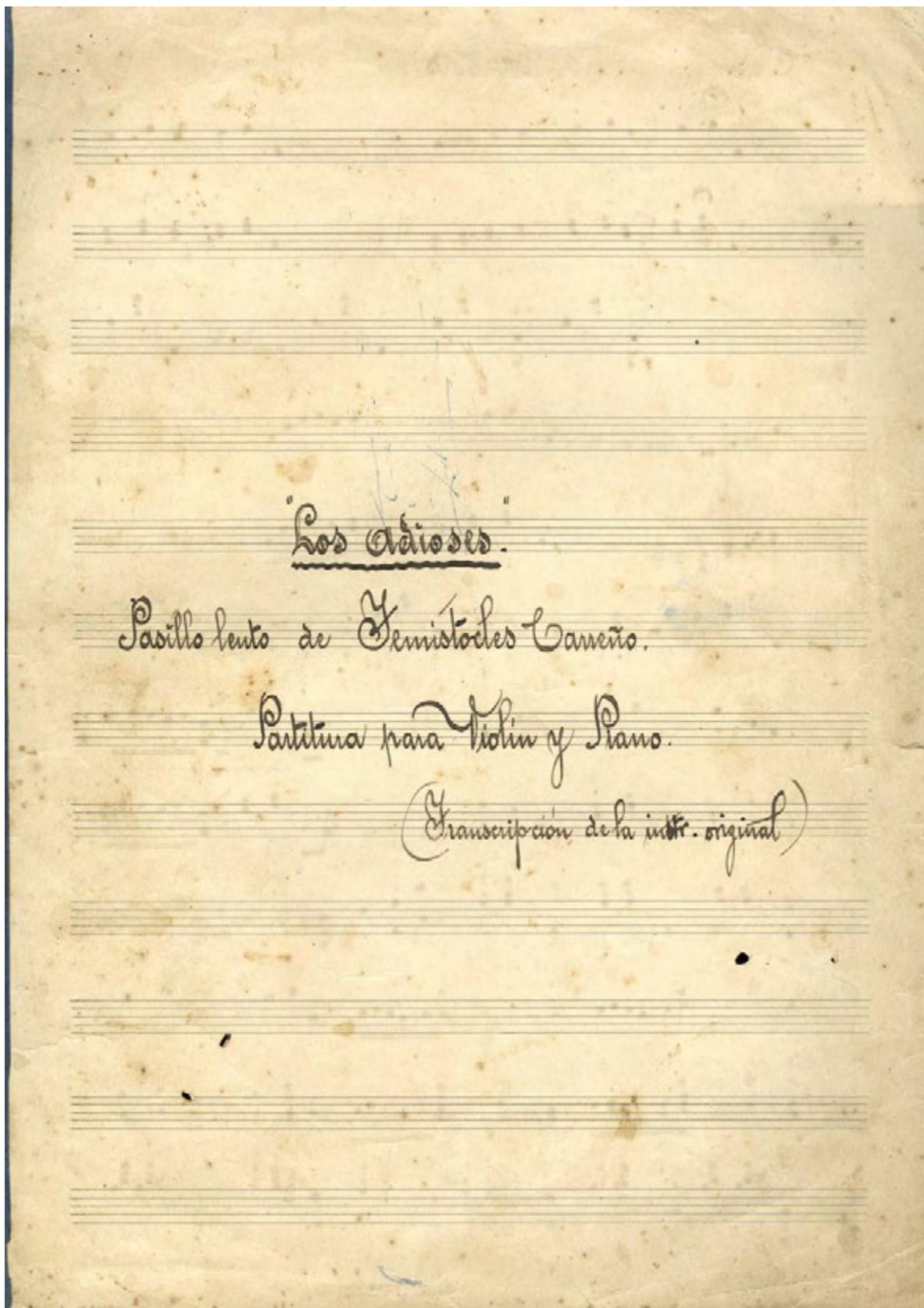
Partitura para Violín y Piano.

(Transcripción de la instr. original)

Danza. Las gaviotas. (J. Canero)

Violin.
Piano.

p.
p.
p. con dolore.
p.
p. dolce.
p. dolce.
p. con dulzura.



Saxillo. Los adioses. (J. Carreño.)

Violin. *Lento.*

Piano. *Lento.* *p.* *dolce.*

The image shows a handwritten musical score on aged, yellowed paper. At the top, the title "Saxillo. Los adioses. (J. Carreño.)" is written in cursive. Below the title, the instrument parts are labeled: "Violin." and "Piano.". The tempo is marked "Lento." in both parts. The key signature has one flat (F major or D minor), and the time signature is 3/4. The score consists of several systems of staves. The piano part includes dynamic markings such as "p" (piano) and "dolce" (softly). There are first and second endings marked "1^a" and "2^a" in the piano part. The manuscript shows signs of age, including some staining and a large, faint "S" at the bottom right corner.

Saxillo. Los adioses. (J. Canero.)

Violin. *Lento.*

Piano. *Lento.* *p.* *dolce.*

Marcha "Palonegro" Temístocles Carreño

Generala

Tempo di marcha

I II

ff

Romper el fuego.

This image shows a page of handwritten musical notation for piano. The score is organized into six systems, each consisting of two staves. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as *ff*, *pp*, and *p*. There are also performance instructions like *Cesar el fuego* and *Diana* written in the lower staff of the fifth and sixth systems, respectively. The piece concludes with a *p* dynamic marking in the final measure.

AP. AEREO
1306
BOGOTÁ

Handwritten musical notation for the first system, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

Handwritten musical notation for the second system, showing melodic lines in both staves.

Handwritten musical notation for the third system, including dynamic markings like "ff".

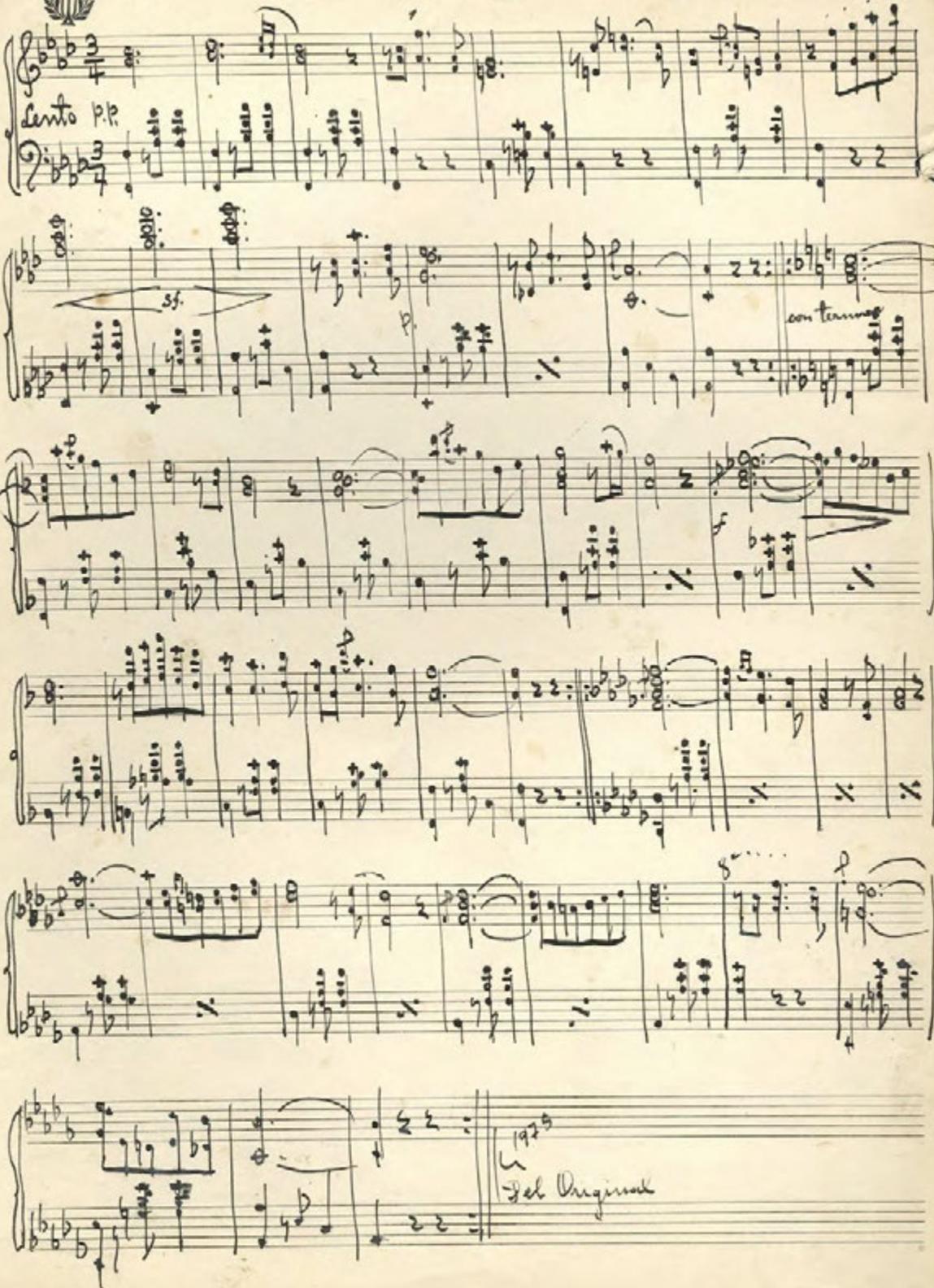
Handwritten musical notation for the fourth system, characterized by dense chordal textures.

Handwritten musical notation for the fifth system, ending with "D.C. per finir" and a fermata.

Two empty musical staves at the bottom of the page.



 Pasillo Sin horizontes Tenisteoles Carreño



Lento p.p.

p *sf* *con tenues*

1925
Del Orizabal

EDICIONES DIGITALES

Y

VERSIONES SONORAS

POR: JAIRO DALLOS RINCÓN Y
ADOLFO HERNÁNDEZ TORRES

<https://soundcloud.com/user-418542730/carreno-temistocles-ausente?in=user-418542730/sets/temistocles-carreno>

Ausente

Pasillo lento - Canción

Temístocles Carreño

Molto espressivo y lento quasi religioso

The musical score for "Ausente" is presented in five systems of piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic and concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The score includes various musical notations such as chords, arpeggios, and dynamic markings.

Ausente

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a series of chords and melodic fragments, including a half-note chord, a quarter-note chord, and a half-note chord. The lower staff is in bass clef and contains a simple bass line with quarter and eighth notes, including a measure with a slash indicating a rest.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F#, C#) and a common time signature. It features a series of chords and melodic fragments, including a half-note chord, a quarter-note chord, and a half-note chord. The lower staff is in bass clef and contains a simple bass line with quarter and eighth notes, including a measure with a slash indicating a rest. The system concludes with a double bar line and a key signature change to three sharps (F#, C#, G#). The dynamic marking *dolcissimo* is placed above the staff, and *mf* is placed below the staff.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It features a series of chords and melodic fragments, including a half-note chord, a quarter-note chord, and a half-note chord. The lower staff is in bass clef and contains a simple bass line with quarter and eighth notes, including a measure with a slash indicating a rest.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It features a series of chords and melodic fragments, including a half-note chord, a quarter-note chord, and a half-note chord. The lower staff is in bass clef and contains a simple bass line with quarter and eighth notes, including a measure with a slash indicating a rest. The dynamic marking *f* is placed below the staff.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It features a series of chords and melodic fragments, including a half-note chord, a quarter-note chord, and a half-note chord. The lower staff is in bass clef and contains a simple bass line with quarter and eighth notes, including a measure with a slash indicating a rest. The dynamic marking *p* is placed below the staff.

<https://soundcloud.com/user-418542730/carreno-temistocles-el-cautivo?in=user-418542730/sets/temistocles-carreno>

El cautivo

Pasillo lento

Temistocles Carreño

The musical score for "El cautivo" is written for piano in 3/4 time and the key of D major. It consists of five systems of music. The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The second system features a forte (*f*) dynamic. The third system includes a decrescendo (*dim.*) marking. The fourth system has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The fifth system concludes with a repeat sign and a final cadence.

El cautivo

The first system of the musical score for 'El cautivo' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music begins with a half note chord in the right hand and a quarter note chord in the left hand. It progresses through several measures, including a measure with a fermata over a chord in the right hand and a slash in the left hand, and another measure with a fermata over a chord in the right hand and a slash in the left hand.

Animato

The second system of the musical score for 'El cautivo' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps. The music begins with a quarter note chord in the right hand and a quarter note chord in the left hand. It progresses through several measures, including a measure with a fermata over a chord in the right hand and a slash in the left hand. The system concludes with a double bar line and repeat signs. Performance markings include *p* (piano), *rit.* (ritardando), and *f* (forte).

The third system of the musical score for 'El cautivo' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps. The music begins with a quarter note chord in the right hand and a quarter note chord in the left hand. It progresses through several measures, including a measure with a fermata over a chord in the right hand and a slash in the left hand. Performance markings include *a tempo* and *p dolce* (piano dolce).

The fourth system of the musical score for 'El cautivo' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps. The music begins with a quarter note chord in the right hand and a quarter note chord in the left hand. It progresses through several measures, including a measure with a fermata over a chord in the right hand and a slash in the left hand. Performance markings include *p con ternura* (piano con ternura).

The fifth system of the musical score for 'El cautivo' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has two sharps. The music begins with a quarter note chord in the right hand and a quarter note chord in the left hand. It progresses through several measures, including a measure with a fermata over a chord in the right hand and a slash in the left hand. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

<https://soundcloud.com/user-418542730/carreno-temistocles-hojas?in=user-418542730/sets/temistocles-carreno>

Hojas desprendidas

Danza

Temístocles Carreño

The image displays a musical score for the piece "Hojas desprendidas" by Temístocles Carreño. The score is written in 2/4 time and features a piano accompaniment and a flute part. The piano part is written in a grand staff with a treble and bass clef, while the flute part is written in a single staff with a treble clef. The score consists of four systems of music. The first system shows the beginning of the piece with a piano introduction and the entry of the flute. The second system continues the piano accompaniment and flute melody. The third system includes a first ending and a second ending for the piano part. The fourth system concludes the piece. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.

Centro de Documentación e Investigación Musical "Alejandro Villalobos Arenas" - CEDIM
© UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUCARAMANGA, 2019

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with triplets and slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of a piano score. It includes first and second endings in the right hand, marked with '1.' and '2.'. The left hand continues with its accompaniment.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and triplets. The left hand features a bass line with chords and a 'p' (piano) dynamic marking.

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and triplets. The left hand features a bass line with chords and a 'p' (piano) dynamic marking.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and triplets. The left hand features a bass line with chords and a 'p' (piano) dynamic marking. The system ends with a double bar line.

<https://soundcloud.com/user-418542730/sin-nombrecarreno-temistocles?in=user-418542730/sets/temistocles-carreno>

Independencia

Valses

Temistocles Carreño

The musical score is presented in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system is in 4/4 time. The second system continues in 4/4. The third system includes dynamic markings *p*, *allargando*, *rit.*, and *f*. The fourth system is marked *Andantino* and changes to 6/8 time, with a *p* dynamic. The fifth system concludes with a *ff* dynamic. The score includes various musical notations such as rests, notes, chords, and slurs.

2

Independencia

The first system of the piano score for 'Independencia' consists of two staves. The right-hand staff begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of chords and eighth-note patterns. The left-hand staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests.

The second system continues the piece. The right-hand staff shows a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic. The left-hand staff features a steady eighth-note accompaniment.

The third system concludes the 'Independencia' section. The right-hand staff has a fortissimo (*ff*) dynamic. The left-hand staff includes a section labeled 'Caja' (Cajón) with a rhythmic pattern of eighth notes.

Vals N° 1

The first system of 'Vals N° 1' is in 3/4 time. The right-hand staff features a melodic line with a fermata over the first measure. The left-hand staff has a simple harmonic accompaniment.

The second system of 'Vals N° 1' continues the melodic and harmonic development. The right-hand staff has a forte (*f*) dynamic. The left-hand staff maintains the accompaniment with some rests.

2

Independencia

3

First system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a first ending marked '1.' and a second ending marked '2.'. A 'Fin' instruction is placed above the first ending. The piece is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present at the beginning of the system.

Third system of the musical score. It continues the grand staff notation with various melodic and harmonic developments.

Fourth system of the musical score. It includes first and second endings, similar to the first system. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Fifth system of the musical score, labeled 'N° 2'. It features a grand staff with a piano (*pp*) dynamic marking. The music is in a key with one flat (Bb) and a 3/4 time signature.

3

4

Independencia

The first system of music for 'Independencia' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a whole note chord, followed by a series of eighth notes. A long slur covers the final two measures, which contain a half note chord and a whole note chord. The lower staff is in bass clef and starts with a whole note chord, followed by a measure with a repeat sign. The second measure begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of eighth notes.

The second system of music continues with two staves. The upper staff has a whole note chord, followed by a half note chord, and then a series of eighth notes. A long slur covers the final two measures, which contain a half note chord and a whole note chord. The lower staff starts with a whole note chord, followed by a measure with a repeat sign. The second measure begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and features a series of eighth notes. The third measure has a piano (*pp*) dynamic and features a series of eighth notes.

The third system of music consists of two staves. The upper staff begins with a whole note chord, followed by a series of eighth notes. A long slur covers the final two measures, which contain a half note chord and a whole note chord. The lower staff starts with a whole note chord, followed by a measure with a repeat sign. The second measure has a whole note chord, and the third measure has a whole note chord with a repeat sign.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff begins with a whole note chord, followed by a half note chord, and then a series of eighth notes. A long slur covers the final two measures, which contain a half note chord and a whole note chord. The lower staff starts with a whole note chord, followed by a measure with a repeat sign. The second measure has a whole note chord, and the third measure has a whole note chord with a repeat sign.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff has a first ending (1.) and a second ending (2.). The first ending is a whole note chord, and the second ending is a half note chord. A long slur covers the final two measures, which contain a half note chord and a whole note chord. The lower staff starts with a whole note chord, followed by a measure with a repeat sign. The second measure has a whole note chord, and the third measure has a whole note chord with a repeat sign.

4

Independencia

5

The first system of musical notation for 'Independencia' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature. It features a series of chords and melodic lines, including a prominent sixteenth-note figure. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with chords and a steady bass line.

The second system of musical notation continues the piece. It features a dynamic marking of *f* (forte) at the beginning. The upper staff continues with melodic and harmonic development, while the lower staff maintains a consistent accompaniment. A repeat sign is visible in the lower staff.

The third system of musical notation concludes the piece. It includes a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). The second ending leads to the text 'D.S. y Fin'. The notation includes various musical symbols such as repeat signs and fermatas.

Nº 3

The first system of musical notation for 'Nº 3' is in 3/4 time. The upper staff features a melody with eighth-note patterns and rests. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and a steady bass line.

The second system of musical notation for 'Nº 3' continues the piece. It features a dynamic marking of *p* (piano). The upper staff has a melodic line with a fermata, and the lower staff continues with a harmonic accompaniment.

5

6

Independencia

The first system of music for 'Independencia' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and rests. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piece. The upper staff shows a melodic line with various rhythmic values and rests. The lower staff continues the accompaniment with chords and single notes, ending with a double bar line and a repeat sign.

The third system features a melodic line in the upper staff with some notes beamed together. The lower staff has a repeat sign at the beginning, followed by a series of chords and single notes.

The fourth system shows a melodic line in the upper staff with eighth and sixteenth notes. The lower staff has a repeat sign at the beginning, followed by a series of chords and single notes.

The fifth system concludes the piece. The upper staff has a melodic line with first and second endings marked '1.' and '2.'. The lower staff has a repeat sign at the beginning, followed by a series of chords and single notes.

6

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melody with a long note at the beginning, followed by eighth notes and quarter notes. The bass clef staff contains a bass line with chords and eighth notes.

Second system of a musical score. The treble clef staff continues the melody with various note values and rests. The bass clef staff continues the bass line with chords and rests.

Third system of a musical score. The treble clef staff features a first ending bracket and a second ending bracket. The bass clef staff continues the bass line with chords and rests.

Nº 4
Armonioso

Fourth system of a musical score, marked *pp*. The treble clef staff contains chords and rests. The bass clef staff contains a bass line with chords and rests.

Fifth system of a musical score. The treble clef staff contains chords and rests. The bass clef staff contains a bass line with chords and rests.

First system of a piano score. It features a treble and bass clef with a key signature of one flat. The music includes a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). Dynamics include *p* and *expres.*. The first ending concludes with a repeat sign and a first ending flourish.

Second system of the piano score, continuing the harmonic and melodic development from the first system.

Third system of the piano score, showing further progression of the piece.

Fourth system of the piano score, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) followed by *p* (piano).

Fifth system of the piano score, concluding the page with a final cadence.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and single notes, with a double bar line and repeat sign in the bass line.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. It includes a first ending (1.) and a second ending (2.) with repeat signs. The bass line has a double bar line and repeat sign.

Coda

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The music includes a coda section with a double bar line and repeat sign in the bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. It includes dynamic markings: *cresc.* and *cresc. molto*. The bass line has a double bar line and repeat sign.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. The music includes accents (>) and a double bar line with repeat sign in the bass line.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a series of chords and melodic lines, with some notes tied across measures.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal textures and melodic fragments in both staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.') in the treble staff, leading to a repeat sign.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish in the treble staff and sustained chords in the bass staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a slur over a group of notes. The bass clef contains a bass line with chords and eighth notes. A dynamic marking *pp* is present at the beginning.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a slur over a group of notes. The bass clef contains a bass line with chords and eighth notes. A dynamic marking *pp* is present. The word *Armonioso* is written above the treble clef.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a slur over a group of notes. The bass clef contains a bass line with chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a slur over a group of notes. The bass clef contains a bass line with chords and eighth notes.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with a slur over a group of notes. The bass clef contains a bass line with chords and eighth notes. A dynamic marking *cresc.* is present.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a slur over the first two measures, followed by a rest in the third measure, and then a series of notes with accents in the fourth and fifth measures. The left hand (bass clef) plays a steady accompaniment of chords. The dynamic marking *G.P.* is placed in the third measure, and *Risoluto* is placed in the fourth measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, featuring a slur over the first two measures and a fermata over the third measure. The left hand continues with a steady accompaniment of chords.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the third measure. The left hand continues with a steady accompaniment of chords.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the third measure. The left hand continues with a steady accompaniment of chords. The dynamic marking *f cresc.* is placed in the third measure.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur over the first two measures and a fermata over the third measure. The left hand continues with a steady accompaniment of chords. The system ends with a double bar line.

<https://soundcloud.com/user-418542730/carreno-temistocles-las?in=user-418542730/sets/temistocles-carreno>

Las gaviotas

Danza

Temistocles Carreño

The musical score is written for Violin and Piano. It is in 2/4 time and B-flat major. The score is divided into three systems. The first system shows the beginning of the piece with a *p* dynamic. The second system continues the melody and accompaniment. The third system concludes the piece with a *ff* dynamic. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.

Centro de Documentación e Investigación Musical "Alejandro Villalobos Arenas" - CEDIM
© UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUÇARAMANGA, 2019

Las gaviotas

The musical score for "Las gaviotas" is presented in three systems. Each system consists of a piano (p) part and a treble clef part. The first system begins with a first ending bracket and a second ending bracket. Dynamics include *p* and *dolce*. The second system features *fz* and *p con dulzura*. The third system includes *ff* and *p*. The score is characterized by frequent triplets and slurs across all staves.

<https://soundcloud.com/user-418542730/carreno-temistocles-los?in=user-418542730/sets/temistocles-carreno>

Los adioses

Pasillo

Temistocles Carreño

Lento

Violin

Piano

p *dolce*

Los adioses

The first system of the musical score for 'Los adioses' consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a second ending bracket over the first two measures. The middle and bottom staves are for the piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The first measure of the piano accompaniment features a complex chordal texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a steady bass line in the left hand. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note.

The second system of the musical score continues the piece. The vocal line features a melodic phrase with a dynamic marking of *p ten.* (piano tenuto). The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

The third system of the musical score concludes the piece. The vocal line ends with a melodic phrase marked *pp* (pianissimo). The piano accompaniment features a first ending bracket over the final two measures. The key signature and time signature are maintained throughout the system.

<https://soundcloud.com/user-418542730/sets/temistocles-carreno>

Palonegro

Marcha

Temistocles Carreño

Generala

mf

Tempo di marcha

ff

Centro de Documentación e Investigación Musical "Alejandro Villalobos Arenas" - CEDIM
© UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BUCARAMANGA, 2019

Palonegro

The first system of musical notation for 'Palonegro' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex texture with many beamed notes and chords, particularly in the right hand.

The second system of musical notation includes a first ending marked '1.' and a second ending marked '2.' with the instruction *Romper el fuego*. The notation continues with two staves, showing a change in the right-hand part with more rhythmic activity.

The third system of musical notation consists of two staves. The right hand continues with a rhythmic pattern of chords, while the left hand has a more melodic line with some grace notes.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The right hand features a prominent fortissimo (*ff*) dynamic marking over a sustained chord. The left hand continues with its melodic line.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The right hand features a prominent pianissimo (*pp*) dynamic marking over a sustained chord. The left hand continues with its melodic line.

Palonegro

First system of the musical score for 'Palonegro'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music features a complex texture with many chords and some melodic lines in the treble clef.

Second system of the musical score for 'Palonegro'. It continues the grand staff notation. There are first and second endings indicated by bracketed lines above the treble clef staff.

Cesar el fuego

Musical score for 'Cesar el fuego'. The grand staff begins with a dynamic marking of *mf*. The treble clef staff has a melodic line, while the bass clef staff features a rhythmic accompaniment of eighth-note triplets.

Diana

Musical score for 'Diana'. The grand staff shows a melodic line in the treble clef and a bass clef staff with eighth-note triplets.

Second system of the musical score for 'Diana'. The treble clef staff has a melodic line, and the bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present in the treble clef staff.

Palonegro

The first system of musical notation for 'Palonegro' consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both are in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music begins with a series of chords in the right hand, followed by a melodic line. The left hand provides a simple accompaniment of eighth notes.

The second system continues the piece. The right hand features a more active melodic line with eighth notes and some chords. The left hand continues with a steady eighth-note accompaniment.

The third system introduces a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand. The melodic line becomes more complex with some sixteenth-note passages. The left hand accompaniment remains consistent.

The fourth system features a prominent melodic line in the right hand with many slurs and ties, suggesting a continuous, flowing passage. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes.

The fifth system concludes the piece. It features a dynamic marking of *ff* in the left hand. The right hand has a melodic line with slurs. The system ends with a double bar line and the instruction 'D.S. Per finir' above the staff.

<https://soundcloud.com/user-418542730/sets/temistocles-carreno>

Sin horizontes

Pasillo

Temistocles Carreño

Lento, $\text{♩} = 90$

The musical score is presented in four systems, each with a treble and bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat major), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Lento' with a quarter note equal to 90 beats per minute. The first system begins with a piano (*pp*) dynamic. The second system includes a fortissimo (*sf*) dynamic. The third system starts with a piano (*p*) dynamic. The fourth system is marked 'con ternura'. The score contains various musical notations including chords, melodic lines, and dynamic markings.

Sin horizontes

The first system of musical notation for 'Sin horizontes' consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a whole note chord, followed by a quarter rest, then a half note chord, and a quarter rest. The second measure features a dynamic marking of *f* (forte) and a long, expressive melodic line with a slur and a fermata. The lower staff is in bass clef with the same key signature, starting with a quarter note chord, followed by a quarter rest, then a half note chord, and a quarter rest. The second measure contains a half note chord with a slur and a fermata.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat. It begins with a quarter note chord, followed by a quarter rest, then a half note chord, and a quarter rest. The second measure features a half note chord with a slur and a fermata. The lower staff is in bass clef with a key signature of one flat, starting with a quarter note chord, followed by a quarter rest, then a half note chord, and a quarter rest. The second measure contains a half note chord with a slur and a fermata.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a quarter note chord, followed by a quarter rest, then a half note chord, and a quarter rest. The second measure features a half note chord with a slur and a fermata. The lower staff is in bass clef with a key signature of two flats, starting with a quarter note chord, followed by a quarter rest, then a half note chord, and a quarter rest. The second measure contains a half note chord with a slur and a fermata.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats. It begins with a quarter note chord, followed by a quarter rest, then a half note chord, and a quarter rest. The second measure features a half note chord with a slur and a fermata. The lower staff is in bass clef with a key signature of two flats, starting with a quarter note chord, followed by a quarter rest, then a half note chord, and a quarter rest. The second measure contains a half note chord with a slur and a fermata.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats. It begins with a quarter note chord, followed by a quarter rest, then a half note chord, and a quarter rest. The second measure features a half note chord with a slur and a fermata. The lower staff is in bass clef with a key signature of two flats, starting with a quarter note chord, followed by a quarter rest, then a half note chord, and a quarter rest. The second measure contains a half note chord with a slur and a fermata.

VERSIONES PIANÍSTICAS
AUSENTE
SIN HORIZONTES

POR: ADOLFO HERNÁNDEZ TORRES

AUSENTE

Pasillo

Temístocles Carreño

Revisión: Adolfo Hernández, 2019

♩ = 98 *Molto espressivo y lento quasi religioso*

1
p
mf

6
f
mf
p

12
mf
p
mf
f

17
mf

AUSENTE

23

mf

f

mf

Musical score for measures 23-28. The piece is in G major and 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and chords, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords. Dynamics include *mf* and *f*.

29

rit. *a tempo*

p *mf* *f*

Musical score for measures 29-33. The tempo changes from *rit.* to *a tempo*. The right hand has a melodic line with a *p* dynamic, followed by *mf* and *f*. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

34

Più mosso
dolcissimo

mf

Musical score for measures 34-39. The tempo is marked **Più mosso** and the mood is *dolcissimo*. The right hand features a melodic line with a *mf* dynamic, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

40

rit. *a tempo*

f *mf* *f*

Musical score for measures 40-45. The tempo changes from *rit.* to *a tempo*. The right hand has a melodic line with dynamics *f*, *mf*, and *f*. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

46

> mf *f* *mf*

Musical score for measures 46-51. The right hand has a melodic line with dynamics *> mf*, *f*, and *mf*. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

SIN HORIZONTES

Pasillo

Temístocles Carreño

Lento, ♩ = 90

Revisión: Adolfo Hernández, 2019

pp

p

6

pp

mf

sfz

12

p

17

mf con ternura

22

SIN HORIZONTES

27

32

37

42

47

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Consuegra, G. (28 de julio de 1928). Temístocles Carreño. Bucaramanga: *Tierra Nativa*, 2 (78), 29-32.

Consuegra, G. (octubre de 1908,). Voz del recuerdo; a propósito de una obertura. Bucaramanga: *Lecturas*, 5 (1 y 2), 28-34.

Jácome, C. (9 de enero de 1904). Recuerdos del ayer. Cúcuta : *El Trabajo* (155), págs. 60-61.

Martínez, A. (s.f.). *Temístocles Carreño; imagen y memoria de un músico*. Trabajo leído en la Academia de Historia de Santander, Bucaramanga, Colombia.

Martínez, A. (enero de 1984). La música de los mil días: Temístocles Carreño, símbolo del sentimiento santandereano. Universidad Nacional de Colombia: *Anuario colombiano de historia social y de la cultura*, (12), 15-49.

Martínez, A. (15 de julio de 1984). La música de los 1000 días. Temístocles Carreño, un símbolo del sentimiento santandereano. Bucaramanga: *Vanguardia Dominical*. págs. 6-8.

Serpa, F. (noviembre de 1941). La Banda de Girón. *El Deber* (5.380).

Carreño H., I (recopilador). Fotografía de Orquesta La Lira y retrato de Temístocles Carreño

SERIE COMPOSITORES SANTANDEREANOS

Temístocles Carreño Rodríguez (1861-1904)

**Jairo Alonso Dallos Rincón, Adolfo Enrique Hernández Torres
y Magnolia Sánchez Mejía**

